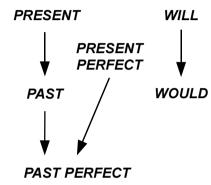
INDIREKTE REDE

cMc

Die **INDIREKTE REDE** dient dazu, Gesprochenes ("direkte Rede") wiederzugeben. Deshalb folgt die indirekte Rede immer auf einen entsprechenden Einleitungssatz (He said that They shouted that) . Auch hat die indirekte Rede keine Anführungsstriche "..." .

Steht der Einleitungssatz im **PAST** - wird also später auf das Gesagte zurückgeblickt -, verändern sich die **ZEITEN** des Satzes nach folgendem Schema:



<u>Beispiel</u>: "I **went** away." \rightarrow Tora told me that she **had gone** away. Past Perfect

Neben den Zeiten verändern sich je nach Situation in der Regel auch **PER-SONALPRONOMEN** sowie **ORTS-** und **ZEITANGABEN** :

ZEIT - ANGABEN

yesterday \rightarrow the day before last week \rightarrow the week before one year ago \rightarrow ... before

today \rightarrow that day

now \rightarrow that moment, then this week \rightarrow that week

tomorrow \rightarrow the following day next lesson \rightarrow the following lesson the week after next \rightarrow two weeks

ORTS - ANGABEN

here → there
this place → that place
these houses → those houses

PERSONALPRONOMEN

je nach Erzählsituation (siehe Beispiel: $I \rightarrow she$).

a. AUSSAGEN IN DER INDIREKTE REDE KÖNNEN EINLEITEN (u.a.)

to assume	annehmen
to claim	behaupten
to complain	sich beschweren
to cry	rufen, weinen
to demand	fordern
to exclaim	ausrufen
to explain	erklären
to groan	stöhnen, ächzen
to implore	flehen
to lament	(be)klagen
to make believe	glauben machen
to moan	stöhnen, ächzen
to mumble	murmeln
to proclaim	erklären
to refuse	ablehnen
to remark	bemerken
to reveal	eröffnen
to say	sagen
to scream	schreien
to shout	rufen
to stammer	stammeln
to stutter	stottern
to tell sb	jem. etwas sagen
to utter	äußern
to wail	jammern
to whisper	flüstern
to yell	laut schreien

ABER AUCH: hinzufügen to add to answer antworten to believe alauben fortfahren to continue to conclude abschließen to dream träumen to doubt bezweifeln to fear / hope fürchten / hoffen to reply antworten to retort erwidern ~lächelnd sagen to smile to think denken schreiben to write

26

later